25/04/2022

Μήνυμα Αρχιεπισκόπου Αμερικής για την Γενοκτονία των Αρμενίων – Αντιδράσεις από την Τουρκία

Οικουμενικό Πατριαρχείο / Αρχιεπισκοπή Αμερικής

Με αφορμή την χθεσινή Ημέρα Μνήμης για την Γενοκτονία των Αρμενίων, ο Αρχιεπίσκοπος Αμερικής κ. Ελπιδοφόρος προέβη σε σχετική ανάρτηση στον λογαριασμό του στο twitter. Την ίδια στιγμή αντιδράσεις υπήρξαν από την Τουρκά για τις δηλώσεις του Αμερικανού Προέδρου Τζο Μπάιντεν ο οποίος χρησιμοποίησε τον όρο "Γενοκτονία Αρμενίων.

Της Σβετλάνα Λεβίτσκι

"Αυτήν την Κυριακή της Αναστάσεως, που συμπίπτει με την επέτειο μνήμης για την Γενοκτονία των Αρμενίων, ας θυμηθούμε εκείνους που εκοιμήθηκαν ελπίζοντας στην ανάστασή τους εκ νεκρών, και ας προσευχηθούμε ότι τέτοιες

σκληρότητες δεν θα ξαναβιώσει η ανθρωπότητα”, έγραψε χαρακτηριστικά ο Σεβασμιώτατος.

> On this Sunday of the Resurrection, falling on the anniversary of the Armenian Genocide, let us remember those who died with hope in their rising from the dead, praying that such cruelties will never be visited upon humanity again.
>
> — Elpidophoros (@Elpidophoros) April 24, 2022

Αντίδραση από την Τουρκία για την χρήση του όρου ¨Γενοκτονία Αρμενίων”

«Επανάληψη του λάθους που έκανε το 2021» χαρακτηρίζει το υπουργείο Εξωτερικών της Τουρκίας την ανακοίνωση του προέδρου των ΗΠΑ Τζο Μπάιντεν για τη γενοκτονία των Αρμενίων, ενώ ο υπουργός Εξωτερικών Μεβλούτ Τσαβούσογλου κάνει λόγο για «υποκρισία» ορισμένων δυτικών ηγετών.

Ο πρόεδρος των ΗΠΑ Τζο Μπάιντεν χρησιμοποίησε την έκφραση «Γενοκτονία των Αρμενίων» για τα γεγονότα του 1915 σε γραπτή του δήλωση χθες Κυριακή, προκαλώντας την έντονη αντίδραση της Τουρκίας, γράφει η τουρκική ιστοσελίδα milliyet.com.tr.

Ο Τζο Μπάιντεν χαρακτήρισε αυτά τα γεγονότα ως «μία από τις μεγαλύτερες μαζικές φρικαλεότητες του 20ού αιώνα» προσθέτει η τουρκική ιστοσελίδα και συνεχίζει:

«Τιμούμε τη μνήμη του ενάμιση εκατομμυρίου Αρμενίων που εκτοπίστηκαν σφαγιάστηκαν ή οδηγήθηκαν στον θάνατο και θρηνούμε για την τραγική απώλεια τόσων πολλών ζωών» ανέφερε ο πρόεδρος των ΗΠΑ.

Ο Μπάιντεν έγινε ο πρώτος πρόεδρος των ΗΠΑ που χρησιμοποίησε τον όρο «γενοκτονία» μετά τον Ρόναλντ Ρίγκαν, ο οποίος χρησιμοποίησε την ίδια λέξη στη δήλωσή του το 1981.

Παρακάτω μπορείτε να διαβάσετε την ανακοίνωση του Λευκού Οίκου για την επέτειο των 107 χρόνων από τη γενοκτονία των Αρμενίων:

On April 24, 1915, Ottoman authorities arrested Armenian intellectuals and community leaders in Constantinople. Thus began the Armenian genocide—one of the worst mass atrocities of the 20th century. Today, we remember the one and a half million Armenians who were deported, massacred, or marched to their deaths in a campaign of extermination, and mourn the tragic loss of so many lives.

As we reflect on the Armenian genocide, we renew our pledge to remain vigilant against the corrosive influence of hate in all its forms. We recommit ourselves to speaking out and stopping atrocities that leave lasting scars on the world. And, as we mourn what was lost during the Meds Yeghern, let us redouble our efforts toward healing and building the better, more peaceful world that we wish for our children. A world where human rights are respected, where the evils of bigotry and intolerance do not mark our daily lives, and where people everywhere are free to pursue their lives in dignity and security.

This is also a moment to reflect on the strength and resiliency of the Armenian people. After enduring a genocide, the Armenian people were determined to rebuild their community and their culture, so often in new homes and new lands, including the United States. Armenian Americans are a vital part of the fabric of the United States. They make our nation stronger and more dynamic, even as they continue to carry with them the tragic knowledge of what their ancestors endured. We recognize their pain and honor their story.

Today, 107 years later, the American people continue to honor all Armenians who perished in the genocide.

###

Σε ανακοίνωσή του το υπουργείο Εξωτερικών της Τουρκίας ανέφερε ότι οι δηλώσεις για τα «γεγονότα του 1915» δεν συνάδουν με τα ιστορικά γεγονότα και το διεθνές δίκαιο και δεν είναι έγκυρες».

Ακολουθεί η ανακοίνωση:

«Δηλώσεις που είναι ασυμβίβαστες με τα ιστορικά γεγονότα και το διεθνές δίκαιο σχετικά με τα γεγονότα του 1915 δεν είναι έγκυρες. Αυτό περιλαμβάνει τη σημερινή (χθεσινή) ατυχή δήλωση του Προέδρου των ΗΠΑ Μπάιντεν, η οποία αποτελεί επανάληψη του λάθους που έκανε το 2021.

Απορρίπτουμε τέτοιες δηλώσεις και αποφάσεις που διαστρεβλώνουν ιστορικά γεγονότα με πολιτικά κίνητρα και καταδικάζουμε όσους επιμένουν σε αυτό το λάθος. »Οι μονόπλευρες και επιλεκτικές προσεγγίσεις που δεν εξυπηρετούν άλλο σκοπό από το να αντλήσουν εχθρότητα από την ιστορία είναι ηθικά προβληματικές και πολιτικά κακόβουλες.

Μια ανθρωπιστική και ευσυνείδητη στάση απαιτεί να θυμόμαστε όλα τα δεινά που βιώθηκαν εκείνη την εποχή, ανεξάρτητα από εθνοτικές ή θρησκευτικές διακρίσεις. »Η Τουρκία τιμά με σεβασμό τα δεινά όλου του οθωμανικού πληθυσμού, συμπεριλαμβανομένων των Αρμενίων. Απορρίπτουμε τις προσπάθειες να χρησιμοποιηθεί αυτός ο πόνος ως πολιτικό υλικό.

Η Τουρκία είναι της γνώμης ότι αμφιλεγόμενες περίοδοι της ιστορίας, όπως τα γεγονότα του 1915, πρέπει να διερευνηθούν χωρίς προκαταλήψεις, εντός του πλαισίου των επιστημονικών και νομικών αρχών, και να επιτευχθεί μια δίκαιη μνήμη.

Με αυτή την αντίληψη, η Τουρκία πρότεινε τη σύσταση Μικτής Ιστορικής Επιτροπής και άνοιξε τα αρχεία της. »Η Τουρκία προσπαθεί να διασφαλίσει ότι η ειρήνη και η σταθερότητα θα επικρατήσουν στην περιοχή της και στον κόσμο και το πνεύμα συνεργασίας έρχεται στο προσκήνιο. Η πρωτοβουλία εξομάλυνσης που ξεκίνησε με την Αρμενία είναι μια άλλη εκδήλωση αυτής της κατανόησης».

Παρακάτω μπορείτε να διαβάσετε την ανακοίνωση από το Τουρκικό Υπουργείο Εξωτερικών:

No: 141, 24 Nisan 2022, 24 Nisan 2022 Tarihinde Bazı Ülkelerin Hükümet Yetkililerince Yapılan Beyanlar Hk.

1915 olayları konusunda tarihi olgularla ve uluslararası hukukla bağdaşmayan açıklamaların geçerliliği bulunmamaktadır. Buna ABD Başkanı Biden'ın 2021 yılında yaptığı hatanın tekrarı niteliğindeki bugünkü talihsiz beyanı da dahildir. Siyasi saiklerle tarihi gerçekleri çarpıtan, bu tür açıklamaları ve kararları reddediyor, bu yanlışta ısrar edenleri kınıyoruz.

Tarihten husumet çıkarmaktan başka amaca hizmet etmeyen tek taraflı ve seçici yaklaşımlar ahlaken sorunlu, siyaseten art niyetlidir. İnsani ve vicdani duruş, etnik ve dini ayrım gözetmeksizin o dönemde yaşanan tüm acıların anılmasını gerektirir. Türkiye, Ermeniler dahil tüm Osmanlı nüfusunun yaşadığı acıları saygıyla anmaktadır. Bu acıları siyasete malzeme yapma girişimlerini reddediyoruz.

Türkiye, 1915 olayları gibi tarihin tartışmalı dönemlerinin önyargısız biçimde, bilimsel ve hukuki esaslar çerçevesinde araştırılması ve adil bir hafızaya ulaşılması gerektiği görüşündedir. Bu anlayışla Türkiye, Ortak Tarih Komisyonu kurulmasını önermiş, arşivlerini açmıştır.

Türkiye, bölgesinde ve dünyada barış ve istikrarın hakim olması, işbirliği ruhunun öne çıkması için çaba göstermektedir. Ermenistan'la başlatılan normalleşme girişimi bu anlayışın bir başka tezahürüdür.

Πρόταση νόμου την αναγνώριση της Αρμενικής Γενοκτονίας στην τουρκική βουλή

Ο αρμενικής καταγωγής Τούρκος βουλευτής Γκάρο Παϊλάν κατέθεσε πρόταση νόμου την αναγνώριση της Αρμενικής Γενοκτονίας, στην τουρκική βουλή, όπως αναφέρει το agos.com.tr.

«Με το νομοσχέδιο που κατέθεσα στη Μεγάλη Εθνοσυνέλευση της Τουρκίας για την 107η επέτειο της Γενοκτονίας των Αρμενίων, ζητώ την αναγνώριση της Γενοκτονίας των Αρμενίων, την αφαίρεση των ονομάτων των υπευθύνων της Γενοκτονίας από τους δημόσιους χώρους, την αντικατάστασή τους με τα ονόματα

των δημοσίων υπαλλήλων που τάχθηκαν κατά της Γενοκτονίας και την χορήγηση τουρκικής υπηκοότητας στα θύματα και στα μέλη των οικογενειών τους» δήλωσε ο Παϊλάν, προκαλώντας αντιδράσεις από τους Τούρκους συναδέλφους του.

«Η μεγάλη καταστροφή του αρμενικού λαού θα πρέπει να συζητηθεί, να ονομαστεί και να αποδοθεί δικαιοσύνη στο τουρκικό κοινοβούλιο . Εάν επιτευχθεί αυτό, δεν θα έχει σημασία τι έχουν να πουν σχετικά οι αρχηγοί κρατών και κοινοβουλίων άλλων χωρών. Η μόνη κοινωνία που θα γιατρέψει τις πληγές του αρμενικού λαού είναι η τουρκική κοινωνία και το μόνο κοινοβούλιο είναι η Μεγάλη Τουρκική Εθνοσυνέλευση» σχολίασε ο αρμενικής καταγωγής βουλευτής του φιλοκουρδικού κόμματος HDP, συνεχίζοντας: «Η γενοκτονία των Αρμενίων έγινε σε αυτά τα εδάφη και η δικαιοσύνη της μπορεί να επιτευχθεί μόνο σε αυτή τη γη, στην Τουρκία. Ένας από τους λαούς με σημαντικό πληθυσμό που ζούσαν στην Οθωμανική Αυτοκρατορία, μεταξύ των εθνοτικών και θρησκευτικών ομάδων, ήταν και οι Αρμένιοι».

Με πληροφορίες από protothema, agos.com.tr, whitehouse.gov

Διαβάστε ακόμη: Μ. Χαρακόπουλος: Να διατηρήσουμε ζωντανή τη μνήμη της Γενοκτονίας των Αρμενίων